

PROTOKOL OM DEN FÆLLES ISLANDSK GRØNLANDSKE FISKERIKOMMISSION

VEJLEDT af Ilulissat aftalen underskrevet 9. juli 1998 om Fiskerimæssigt Samarbejde mellem Island og Grønland/Danmark og fiskeriministrene i Island og Grønland's beslutning om etableringen af en fælles Fiskerikommission mellem Island og Grønland i september 2012

Grønland og Island (Parterne) HAR AFTALT FØLGENDE om etableringen af en islandsk-grønlandsk Fiskerikommission:

1. Kommissionen skal beskæftige sig med anliggender relateret til samarbejde mellem Island og Grønland om fiskerimæssigt samarbejde som Parterne måtte henvise til Kommissionen.
2. Kommissionen skal mødes på tidspunkter som aftales Partner imellem, men ikke mindre end årligt i november/december i de respektive hovedstæder eller et andet aftalt mødested. Parterne skal skiftes til at være vært for mødet.
3. Kommissionen skal under hvert møde gennemgå de følgende dagsordenspunkter:
 - I. Åbning af mødet
 - II. Godkendelse af dagsorden
 - III. Udpegelse af rapportører
 - IV. Status på fiskebestande
 - V. Udveksling af statistisk data om kvoter og fangster/landinger
 - a. Islandske fartøjer i grønlandsk farvand
 - b. Grønlandske fartøjer i islandsk farvand
 - c. Kvoteytting med tredjelande
 - d. Andet relevant fiskerimæssig information
 - VI. Adgangsarrangement mellem Grønland og Island
 - VII. Internationalt samarbejde
 - a. Regionale fiskeriforvaltningsaftaler (RFMA)
 - b. Regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFMO)
 - c. Andet
 - VIII. Forvaltning, kontrol og håndhævelse på fiskeriområdet
 - IX. Videnskabeligt samarbejde
 - X. Andet
 - XI. Tidspunkt og sted for næste møde
 - XII. Godkendelse af referatet indeholdende *f.eks.* beslutninger og liste over handlinger
 - XIII. Afslutning af mødet
4. Parterne skal samarbejde mellem møderne for at faciliterer en succesfuld implementering af Kommissionens mål og beslutninger.

Underskrevet i København, den 24. februar 2013 i to kopier på engelsk.

På vegne af Island

På vegne af Grønland

Volcan G. P. M.

Emanuel Rosiny